



úvodník

Október
– mesiac úcty
k starším

Stalo sa už tradíciou, že si každoročne v októbri uctievame starších spoluobčanov. Na prejav úcty nestačí len 1. október - Svetový deň seniorov a následne celý október - ako Mesiac úcty k starším, kedy si pripomíname zásluhy starších spoluobčanov o náš dnešok. Úctu treba prejavovať počas celého roka... nájdime si čas, vľúdne slovo, úsmev pre starších neustále, nielen počas októbra. Nezabúdajme, že každému z nás pribúdajú roky. Neúprosne a neomylnne ich pridáva čas zo svojho náručia nám všetkým. Starnutie prichádza pomaly, nenápadne. Tak, ako sa pominú letné dni a znenazdania prichádza jeseň a my len hľadáme, čo sa to v prírode deje. Nedá sa tomu vyhnúť. Človek sa ocitá v jeseni života a v spomienkach sa obzerá do minulosti. A spomienky sú pestré ako tá príroda na jeseň. Hýri najkrajšími farbami – zlatožltá, červená, hnedá, pomaly sa vytráca zelená a nahrádza ju obyčajná šedá. Tak aj v spomienkach sa nájdú najkrajšie prežitie roky, ale aj vážne, až smutné obdobia. Pripomíname si a bilancujeme s Vami, čo ste počas svojho života urobili pre svoje deti, rodinu, či pre svoje mesto. Ceníme si Vaše skúsenosti, životné múdrosti, vážime si Vaše vrásky, vlasy postriebrené šedinami, teplo v srdci, odovzdanosť dlane. Tešíme sa s Vami, že ste mali šťastie dožiť sa vyššieho veku.

Mnohí už stoja na prahu obdobia, v ktorom sa postupne strácajú životné sily, fyzické i psychické schopnosti, prichádzajú zdravotné ťažkosti a stráca sa životný elán. Verte, že krásu a pôvab Vášmu životu budú dodávať jedinečné okamihy šťastia, ktoré budeme prežívať spolu s Vami, našimi rodičmi, starými rodičmi... každý z Vás je milovaný, každý z Vás je potrebný. Každé obdobie života má svoje svetlé i tienisté stránky. Nenechajte sa domnelou tmou veku odradiť a ochudobniť o nádej na šťastie. A aj keď sa na oblohe Vášho života rozprestrú husté mraky, majte na pamäti, že za nimi sa ukrýva žiarivé slnko, ktoré jedného dňa určite vyjde.

V mene zamestnancov mestského úradu Vám úprimne blahoželáme a prajeme Vám, aby ste boli ešte dlhé roky medzi nami šťastní a v pokoji si užívali život v kruhu svojich najbližších.

*Mgr. Gabriela Harčariková
vedúca oddelenia sociálnych vecí MsÚ Sabinov*

MsZ

V meste sa zrušia herne a automaty

Poslanci Mestského zastupiteľstva (MsZ) v Sabinove sa stretli na svojom rokovaní 8. septembra. Pokojný a bezproblémový priebeh rokovania prerušil azda v ten deň najdôležitejší materiál, ktorý mali poslanci prerokovať - návrh Všeobecne záväzného nariadenia (VZN) mesta o obmedzení prevádzkovania hazardných hier na území mesta Sabinov.

*Poslanci viedli počas prerokovania VZN-ka
o obmedzení prevádzky hazardných hier búrlivé diskusie.*

Výsledkom bohatej diskusie je zákaz prevádzkovania videohier od januára 2012 a od polovice budúceho roka aj všetkých ďalších výherných hracích automatov. Naše mesto je tak prvé, ktoré reflektovalo na novelu zákona o hazardných hrách. Podľa nej už môžu samosprávy zakázať prevádzku takýchto zariadení na území mesta či obce.

Na tom, že výherné prístroje treba v Sabinove zakázať, sa zhodli všetci zainteresovaní - vedenie mesta i všetci poslanci MsZ. Poslankyňa Eva Motýľová navrhla zrušiť všetky hracie automaty i videohry od januára budúceho roka. Jej kolega Ján Fekiač uviedol: „Nepoviem nič nové, že som bol za zrušenie hracích automatov už pred desiatimi rokmi. Sme na prvom mieste v počte automatov na jedného obyvateľa. Máme šancu ukázať, že chceme mesto od automatov vyčistiť. Aby som sa nemusel dožiť znova toho, že na pohrebe mladého muža som sa dozvedel, že bol gamblom zavislý od týchto hier.“

Vedenie mesta plánovalo zrušiť hracie automa-

ty, o čom svedčí predloženie návrhu. Chcelo však určitú časovú postupnosť, aby sa výpadok financií získaných za udelenie licencie nepreniesol negatívne do rozpočtu.

„Všetci sme proti tomu, aby tu automaty boli. Aj dnes sme jedinú mesto, ktoré je v súdnom spore za obmedzovanie podnikateľskej činnosti,“ uviedol primátor Sabinova Peter Molčan a pokračoval: „S ich zrušením sa musíme vysporiadať aj po finančnej stránke. Primátor je zodpovedný za rozpočet a treba povedať aj „B“ - ak zrušíme hracie automaty okamžite, v novom roku bude v rozpočte diera. Ďalšou možnosťou je zvýšiť dane... Nechceme mať Las Vegas, no musíme hľadať cesty, ako mať vyrovnaný rozpočet.“ Poslanec Jozef Čičvák reagoval: „V okamihu prísť o 100 tisíc eur je veľmi veľa. Mali by sme to rušiť postupne. Súhlasím, že treba automaty zrušiť, ale prečo to štát hádže na mestá a obce?“ Poslanec Jozef Miko v diskusii hovoril o morálnej povinnosti zrušiť hracie automaty,

(Pokračovanie na str. 3)

Materská škola na Ulici 17. novembra

40. výročie otvorenia



„Kto nikdy nebol dieťaťom,
nemôže sa stať dospelým.“

Práve slová Charlie Chaplina sú mottom nášho školského vzdelávacieho programu. Táto myšlienka však sprevádzala prácu učiteliek a detských sestier počas uplynulých 40 rokov. Už 40-ročná existencia materskej školy znamená, že jej prah počas tohto obdobia prekročilo približne päťtisíc detí, že dnešní „štyridsiatnici“, ktorí začali chodiť do našej materskej školy, majú 43 rokov a prví odchádzajúci školáci už majú 46 rokov.

Áno, 40 rokov ubehlo od chvíle, kedy sa po prvýkrát otvorili dvere našej materskej školy, aby privítali tie najkrajšie kvety, naše deti. Tieto deti už dávno zabudli, aké to bolo, keď po prvýkrát prekročili prah svojej triedy. Už dávno zabudli, kto im utrel v triede slzu z líčka, kto poľúkal udreté kolienko, kto pohladil miesto mamy. Nespomenú si ani na kamarátov v triede, ani na obľúbenú hračku. Majú plno iných zážitkov, ktoré viac vnímali. Ale spomienky sa obnovia, keď prekročia prah našej materskej školy so svojimi ratolesťami. A ešte viac, keď spoznajú „svoju“, pani učiteľku.

ZAUJÍMAVÉ ČÍSLA

Pri listovaní v školskej kronike sa mi pred očami rozvíjali príbehy zo života detí, pedagógov i ostatných pracovníkov školy – nezmazateľné príbehy, ktoré poznačili život každého z nás. Mnohým pri slove história nabehnú zimomriavky, mnohým z nás zažiaria oči, ale všetci vieme, že bez histórie niet budúcnosti. Štatistika je pre väčšinu ľudí nezaujímavá, ale pri sledovaní vývoja tejto ma-

terskej školy sa nedá obísť. Pri otvorení prvého školského roka 1971/72 boli vytvorené štyri triedy materskej školy s počtom 90 detí a jedno oddelenie jasíeľ s počtom osem detí. O deti sa staralo osem učiteliek a tri detské sestry v detských jasiach. Detské jasle boli otvorené do roku 1991. Za 20 rokov ich trvania sa v ich priestoroch staralo 30 detských sestier o 1 254 detí. V materskej škole za obdobie 40 rokov bolo v jednotlivých rokoch spolu 4 966 detí, o ktoré sa staralo 51 učiteliek, 30 nepedagogických zamestnancov a 29 zamestnancov školskej jedálne.

INTEGRÁCIA

Desať rokov sa venujeme individuálnemu začleňovaniu detí so zdravotným a telesným

postihnutím. Za toto obdobie medzi nami strávil svoje rané detstvo 10 detí s DMO, sedem detí s narušenou komunikačnou schopnosťou a 15 detí s poruchami správania. Je radostné konštatovať, že škola má aj v dnešných časoch dostatok detí, že široké okolie oceňuje prácu tunajších učiteľov a rodičia nám s dôverou zverujú svoje ratolesti, aby sme ich pripravili do života, aby sme ich viedli, formovali, vychovávali. Pracujeme nielen s deťmi, ale aj s rodičmi. Pripravujeme odborné semináre, v ktorých rodičia môžu získať mnoho nových zaujímavých informácií o výchove svojich detí.

ĎAKUJEME

Rodičia sú pre nás veľkou oporou. Pomáhajú nám materiálne, finančne, ale najmä pochopením našej práce.

Za uplynulých 40 rokov patrí naše uznanie a veľké „ďakujem“ všetkým rodičom, nášmu zriaďovateľovi, Mestu Sabinov, všetkým ľuďom, ktorí akýmkoľvek spôsobom našej materskej škole pomohli. Moje veľké uznanie a poďakovanie teraz smeruje ku všetkým pracovníkom tejto materskej školy, ktorí za uplynulých 40 rokov u nás pôsobili, pedagogickým i nepedagogickým. Ich zásluhou má táto materská škola dobré meno a stále miesto medzi materskými školami v meste Sabinov.

Verím, že i v súčasnej ťažkej ekonomickej situácii sa bude naša materská škola ďalej rozvíjať, aby mohla plniť svoje poslanie vo výchovno-vzdelávacom procese. Pri tejto príležitosti si spolu s kolegyňami dovoľujeme všetkých pozvať na slávnostnú akadémiu 14. októbra o 16.00 hod. v MsKS v Sabino-ve, kde vám svoje schopnosti predvedú deti a učiteľky našej MŠ.

Mgr. Mária Drabiščáková, riaditeľka MŠ

Môj prvý deň v škole

Pamätáte sa na svoj prvý deň v škole? Kto by si nepamätal na zmes zmiešaných pocitov. Bolo slnečné ráno. Mamka ma obliekla a dávala mi aj posledné rady: „Nie aby si vykrikoval... hovor, len keď sa ťa pani učiteľka niečo spýta...“ Čakal som, čo sa bude diať... „Bude sa mi v škole dariť? Aká bude pani učiteľka? Bol to super deň!“ Z triedy sme všetci vyšli s úsmevom na perách. A páči sa mi aj moja pani učiteľka Nadka, Evka, Maruška a Marika. Všetkým školákovi prajem krásny školský rok, veľa radosti pri učení.

Prváček zo ZŠ na Ulici 17. novembra,
Sabinov s pomocou Evy Vardžikovej



MSZ

V meste sa zrušia herne a automaty

(Dokončenie zo str.1)

„Chápem dopad na rozpočet mesta, my však teraz vieme ukázať svoju silu ako poslanci pred voličmi. Je to problém a najlepší by bol radikálny rez, no aj postupné kroky sú možné. Máme 18 herní a sme ako v Las Vegas. S tým, že tam chodia milionári, a tu sa hazarduje s dávkami v hmotnej núdzi.“ Diskusia pokračovala ďalej a pridala sa do nej aj poslanec Slavomír Štoffa: „Chápem, je to ťažké rozhodnutie, ale najťažšie je prijať rozhodnutie o osude Púdí a my tu rozhodujeme o ich osude.“

Marek Hrabčák reagoval na predložený návrh nasledovne: „Mesto takéto prevádzky nechcelo, ale nemalo možnosť ich zakázať. Tak sa teraz riadme vlastným rozumom a nehľadme na to, že okolité obce podobné nariadenie ešte nepripravujú.“ Diskusiu uzatvoril opäť primátor mesta Peter Molčan: „Zatiaľ mám informácie, že mestá a obce

sa tým nezaoberajú. Ani ja po takýchto peniazoch netúžim. Herní je veľa a tak sme pristúpili k tomuto kroku. Novela neumožňuje regulovať počet takýchto prevádzok, ale ich činnosť len utlmiť.“ Pred samotným hlasovaním mali poslanci priestor na vyjasnenie svojich stanovísk v poslaneckých kluboch. Po prestávke Eva Motýľová stiahla svoj návrh a všetci prítomní poslanci jednohlasne rozhodli o zrušení videohier od januára budúceho roka. Od 30. júla 2012 bude zakázané aj prevádzkovanie výherných hracích automatov.

PRIDELILI DOTÁCIE

Poslanci prideliť počas rokovania v druhej etape aj dotácie z rozpočtu mesta. Samospráva dostala celkovo 19 žiadostí, ktoré prehodnotila komisia pre vzdelávanie, mládež, šport a kultúru. Požiadavky žiadateľov o dotácie presiahli 48 tisíc eur. Poslanci mali na rozdelenie celkovo 12 tisíc eur. Tie poputujú nasledovne medzi 18 subjektov:

Mládežnícky mestský basketbalový klub Sabinov	2 000 eur	na činnosť klubu v roku 2011
Karate klub Sabinov	400 eur	akcia Stop drogám - Turnaj nádeej v karate
KLUS - klub ľudí usilujúcich o striedmosť	170 eur	odborná konferencia k 20. výročiu založenia klubu
ZŠ 17. novembra, Sabinov, Mažoretky Tedasky	1 100 eur	Majstrovstvá Slovenska, Majstrovstvá Európy, Sabinovská palička
Klub silového trojboja T+T	500 eur	doprava
Mestský stolnotenisový klub	300 eur	súťaže 2011/2012
Jednota dôchodcov na Slovensku, ZO Sabinov	100 eur	Letné športové hry seniorov
Slovenský rybársky zväz, MO Sabinov	500 eur	Rybárska 24-hodinovka
Slovenský skauting, 65. zbor Brabeňaky Sabinov	250 eur	Letný detský skautský tábor 2011
ADZ-FLY-Club Sabinov	250 eur	činnosť klubu
Kolkársky klub Sabinov	700 eur	II. liga - východ, Východoslovenský pohár, Sabi cup
Šachový klub Sabinov	700 eur	Majstrovstvá mládeže v šachu
Karate klub Katsudo Sabinov	500 eur	Znižovanie cestovných nákladov na súťaže
Tenisový klub Sabinov	200 eur	Turnaj 2011
Kynologický klub mesta Sabinov	400 eur	činnosť klubu, úprava areálu
Hokejový klub Sabinov	1 200 eur	Náklady na činnosť a chod klubu
MFK Slovan Sabinov	2 130 eur	Doplnenie futbalového výstroja
CZŠ sv. Jána Krstiteľa Sabinov	600 eur	RoboCup 2010 - Majstrovstvá sveta v robotike



Herne budú od budúceho roka v Sabinove minulosťou.

V PLÁNE CYKLOCHODNÍK

Mesto má v pláne vybudovať spolu s okolitými obcami niekoľko cyklistických chodníkov. Ide o chodníky Sabinov - Pečovská Nová Ves, Sabinov - Ražňany, Sabinov - Uzovský Šalgov. „Pri stretnutiach starostov znova ožila už stará myšlienka prepojiť obce aj cyklistickými chodníkmi. Aby sme sa posunuli ďalej, je potrebné súhlasné stanovisko MsZ,“ uviedol pri prezentácii materiálu Peter Molčan, primátor mesta a pokračoval: „Záujem o príchod do mesta peši alebo bicyklom je značný. Pri novej výstavbe sme s obcami hovorili aj o využití pracovníkov VPP s tým, že by mali nad sebou odborný dozor a zakúpil by sa materiál. Znížili by sme tak náklady na výstavbu. Cyklotrasy sú možnosťou ako ďalej prepájať tento región a uvedené obce chcú už reálne na tom pracovať.“



Poslanci upravovali aj VZN o určení výšky mesačného príspevku v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti mesta, návrh VZN o podmienkach prenechania nájomných bytov vo vlastníctve mesta do užívania fyzickým osobám, správu o prípravenosti škôl na školský rok 2011/2012 a ďalšie materiály. Všetky podrobnosti nájdete na webe mesta - www.sabinov.sk

(rich), foto autor

Partnerská návšteva ušitá na mieru

Soběslav – mesto päťlistej ruže v južných Čechách je jedným z partnerských miest Sabinova od roku 2006. Tohto roku si Rožmberskými slávnosťami (15. - 18. september) pripomenuli posledného panovníka z tohto významného rodu a to Petra Voka.

Jeden z najbohatších a najvplyvnejších českých šľachtických rodov vytvoril z nevelkého juhočeského mesta (súčasných 7 200 obyvateľov) hospodársku a kultúrnu križovatku celého juhočeského regiónu s väzbami na Rakúsko a Bavorsko.

Rožmberských slávností sa zúčastnila aj delegácia zo Sabinova – oficiálna aj kultúrna. A keď píšem, že bola ušitá na mieru, tak naozaj bola. Hneď po príchode, aby si Sabinovčania trochu pretiahli telo po 600 km ceste, si zahrali proti Soběslavi futbal na ich novom športovom štadióne (3:3) a kultúrnici sa zúčastnili koncertu soběslavských speváckych zborov. Ešte pred večerou sme si všetci pozreli celý športový areál: futbalové ihriská, tenisové kurty, klubovne na cvičenie, kolkáreň a zakrytý zimný štadión. Všetko spolu, v areáli sú ešte dve školy, základná a gymnázium a aj v pokročilej večernej ho-



dine na všetkých športoviskách boli ľudia a športovalo sa. Na druhý deň bolo oficiálne stretnutie na radnici a prehliadka pamätihodností mesta a investičných akcií posledných rokov: videli sme a navštívili nové kúpalisko, zrekonštruované staré kino na nádherné digitálne v obnovenom a revitalizovanom parku, s otvorenými ústami sme prezerali ich novú

knižnicu umiestnenú v starých priestoroch hradu a bašty a žasli sme, ako sa dá nepoškodiť vonkajší starobyľý vzhľad a interiér vybaviť všetkými vymoženosťami 21. storočia.

Večer sme spolu s primátormi oboch miest otvorili výstavu sabinovského maliara Joža Demka a fotografa Dina Dugasa Moje mesto Sabinov (obaja na fotografii v historických kostýmoch). Chceli sme, na podnet starostu mesta Jindřicha Bláhu, ukázať obyvateľom partnerskej Soběslavi aspoň trochu z krásy nášho mesta a zároveň to mala byť pozvánka na osobnú návštevu.

Po otvorení sme si pozreli divadelné predstavenie soběslavských ochotníkov Držgrešle, milo aktualizované na návštevu Sabinovčanov, čo nás všetkých v hľadisko výborne pobavilo, lebo sa tam ozvali repliky aj v slovenčine.



Ďalší deň bol slávnostný: historický sprievod mestom v dobových kostýmoch s divadelnými etudami zo života Petra Voka (zúčastnilo sa ho celé mesto, zamestnanci a poslanci, samozrejme, v kostýmoch), odhalenie sochy posledného Rožmberka, stredoveký jarmok s pečením byvola, remeslami, mučením, do toho streľba z kanónov, podskakovanie „kejklířov“ a to všetko na nádvorí hradu plného slamy, dubových stolov, konských povozov a najrozmanitejších vôní mäsa a piva. Všetko o desiatej večer ukončil nádherný ohňostrojom...

A aby medzinárodné futbalové stretnutie nezostalo ani ryba ani rak, teda remíza, hneď v nedeľu ráno bola odvetá. Na cestu sme si vybojovali víťazstvo 7:6 (za výdatnej pomoci Slovákov žijúcich v Soběslavi a okolí). Dúfam, že sme si tým neznepriatelili naše partnerské mesto...

Mesto Soběslav nám dalo mnoho inšpirácií pre prácu v našom meste a veríme, že sme naviazali aj dobrú spoluprácu v oblasti kultúry.

*Magda Miková
riaditeľka MsKS*

Združenie mladých umelcov v Sabinove



Začiatkom prázdnin si naša mládež s úľavou vydýchla a začala naplno vychutnávať dlho očakávané a azda aj zaslúžené prázdniny. Nie každý sa však vrhol do sladkého ničnerobenia. Mladí absolventi ZUŠ v Sabinove sa rozhodli neodložiť svoje nástroje do kúta a pokračovali v muzicovaní. Možno pre vlastnú radosť z hudby a umenia a možno aj preto, aby pohladili dušu a rozohriali srdcia všetkých, ktorí v dnešnom uponáhľanom svete túžia na chvíľku sa zastaviť a občasťviť ducha. Založili nové občianske

združenie - Združenie mladých umelcov v Sabinove.

Tvrdá práca počas letných prázdnin pri niesla svoje ovocie na prvom zahraničnom koncerte na letnom festivale chránenej dielne v Drážďanoch a na zámku v Moritzburgu. Gestorom a odborným garantom združenia je sabinovskému obecnstvu známy učiteľ Vladimír Pirchala. Veríme, že svojimi koncertmi doma i v zahraničí potešíme mnohých milovníkov krásnej hudby a umenia vôbec.

Silvia Urdzíkova

Oscarové mesto Sabinov 2011

Mestské kultúrne stredisko v mesiacoch august a september začalo s realizáciou projektu, ktorým si chce pripomenúť 45. výročie udelenia Oscara filmu, ktorý bol nakrúcaný v našom meste. A keďže sme si dali za úlohu podporiť tvorivých Sabinovčanov, v auguste sme začali Diva dielňou a v septembri fotodieliňou City report.

Priaznivci divadelného umenia sa stretli 24. – 26. augusta v kinosále pod vedením odborných lektorov - divadelných režisérov Mariána Lacka, Ľuba Šárika a Romana Sorgera. Počas týchto dní si svoj herecký prejav mohli vyskúšať a zdokonaľiť nielen stáli členovia Sabinovskej ochotníckej scény, ale tiež nové tváre so záujmom o divadlo.

Priaznivci fotografovania sa stretli 13. – 18. septembra v kultúrnom centre Na korze, kde bola pre nich pripravená fotodieliňa City report zameraná na reportážnu fotografiu. Bola určená nielen tým, ktorí už majú skúsenosť s „profi“ fotografiou, ale predovšetkým ambicióznym amatérom. Mária Pavel Smejkal – profesionálny slovenský konceptuálny a dokumentárny fotograf ako lektor dielne po krátkom zoznámení vyslal svojich žiakov do terénu a workshop City report sa začal. Účastníci tvorivej dielne sa vzdelávali nielen v teórii, ale predovšetkým mali za úlohu fotografovať svoje mesto, nachádzať netradičné pohľady, zákutia a predovšetkým zachytiť tlkot prúdiaceho života



v ňom. Ako sa im to podarilo, uvidíme na samostatnej výstave City report v KC Na korze (vernisáž 27. októbra).



Tvorivých Sabinovčanov čaká ešte jedna dielňa, filmová. Bude prebiehať od 9. do 13. októbra a pod vedením profesionálov si budete môcť vyskúšať prácu kameramana, scenáristu, zvukára, producenta a režiséra. A nielen vyskúšať, pretože výsledkom filmovej dielne Sabinov - oscarové mesto budú krátke dokumentárne filmy. Premietajú ich budú autori a ich učители 27. októbra v KC Na korze. Ale aj počas workshopu bude v kultúrnom centre každý večer premietanie dokumentárnych filmov mladých tvorcov – lektorov i filmárov z nášho regiónu, na ktoré srdečne pozývame.

Projekt Oscarové mesto Sabinov 2011 je súčasťou projektu Oscar city Sabinov - Košice v rámci programu Pentapolitana a je podporený a spolufinancovaný Ministerstvom kultúry SR v rámci podpory Európske hlavné mesto kultúry Košice 2013.

(MM)

Workshop

Sabinov - Oscarové mesto

9. - 13. 10. 2011

Chcete si vyskúšať nakrúcanie dokumentárneho filmu? Mestské kultúrne stredisko Sabinov pozýva budúce filmárov vo veku od 15 rokov na filmový workshop, ktorý sa uskutoční od 9.10. do 13.10.2011.

info a prihlášky - www.oscarovemesto.blogspot.com

Workshop/Workshop organizovaný Mestským kultúrnym strediskom Sabinov v rámci programu Pentapolitana - 2013 hlavné mesto kultúry Košice 2013

MŮJ OBCHOD NA KORZE

FESTIVÁL FILMOVÝ, SLOVA A HUDBY NA TEMU HOLOKAUST

☆☆☆☆☆☆☆☆

24. 10. - 28. 10. 2011

KC NA KORZE A KINO TORYSA

24. 10. 2011
Pondelok - dopoludnia
Cesta Magdalény Robinsonovej (M. Šulík)
Miluj bližného svojho (D. Huďec)
o 19.00 Nickyho rodina (M. Mináč)

25. 10. 2011
Utorok - dopoludnia
Krátka dlhá cesta (M. Hanzlíček)
o 19.00 Niekde v Európe (G. Radványi)

26. 10. 2011
Streda - dopoludnia
Vzpomínky a zapomínání
Apeř (R. Czekala)
Zloprověsné dítě (L. Králová, M. Novák)
Pasažierka (A.Munk, W.Liesiewicz)
o 19.00 Habermanův mlyn (J. Herz)

28. 10. 2011
Piatok o 19.00
Obchod na korze
(J.Kadar, E. Klos)

Projekt realizuje Mestské kultúrne stredisko Sabinov s finančnou podporou Úradu vlády SR - program Kultúra identitami v rámci 2013



KAŽDÝ JE TAKÝ STARÝ, AKO SA CÍTI

Pekný slnečný deň 24. augusta prilákal našich seniorov do areálu Golf baru na ihrisku, kde sa konal prvý ročník **ŠPORTOVÝCH HIER SENIOROV S GULÁŠOM**. Organizovala ho rada Klubu dôchodcov pri MsÚ v Sabinove. Pripravených bolo 10 súťažných disciplín (hod kruhom na terč, štafeta s pohárom vody, súťaž za stolom pre najstarších). Pri každej disciplíne boli prví traja odmenení drobnými upomienkovými predmetmi a pre všetkých bola pripravená sladká odmena. Najviac sa tešili domáci „seniorborci“. Zisk 239 bodov znamenal prvenstvo a premiérovu udelený putovný pohár zostal minimálne na rok v Sabinove. Iba o štyri body za nimi zaostali seniori zo Šarišských Michalian, 3. miesto so ziskom 215 bodov vybojovali seniori z miestnej časti Or-

kucany. Aj v súťaži jednotlivkyň boli najlepšie Sabinovčanky. Prvenstvo si vybojovala Mária Gallovičová, strieborná medaila ozdobila Martu Mollovú, bronzová Máriu Dugasovú zo Šarišských Michalian. Vyrovnaná bola súťaž jednotlivcov. Zasludou lepších umiestnení v jednotlivých disciplínach sa zo zlatej medaily tešil Jozef Šotik (Šarišské Michalany). Striebro zostalo v Sabinove zasludou Milana Lazora, bronz vybojoval Vincent Matija z Orkucian. Výborný guláš, ktorý navarili chlapi - naši členovia, bol vyvrcholením dňa. Hojná účasť, dobrá nálada, spev za sprievodu harmoniky vládli do poobedňajších hodín – jasný dôkaz, že športový deň sa vydaril. Úprimné poďakovanie patrí p. Martonovi, p. Marcinkovej, p. Pribulovi a organizátorom.



Vít'azní sabinovskí seniori. S pohárom a diplomom kapitánka družstva Terézia Lazorová, vpravo vít'azka súťaže jednotlivkyň Mária Gallovičová, druhá zľava strieborná Marta Mollová, druhý sprava v zadnom rade strieborný Milan Lazor.

Plánované akcie na mesiac október 2011

- 6. október – zájazd do Poľska – Nowý Targ
 - jesenná prechádzka do prírody
 - program k mesiacu úcty k starším
 - 26. október – zájazd do Užhorodu
 - prezentácie, prednášky podľa ponuky
- Bližšie informácie v Centre sociálnych služieb, ul. Janka Borodáča 7, Sabinov, u pani Sedlákovej, tel. číslo: 0908 977 762 od 14. do 18. hod. (okrem utorka a soboty).

Mgr. Beáta Pribulová, Rada KD a Juraj Navrátil

120 rokov od narodenia Andreja Cirbusa

V októbri uplynie 120 rokov od narodenia známej osobnosti nášho regiónu - sabinovského maliara Andreja Cirbusa. Bol to umelec, ktorý svoj talent prejavil už v školskom veku a svojim dielom sa zapísal do histórie Sabinova. Brat spisovateľky Jolany Cirbusovej sa narodil 13. októbra 1891 v neďalekých Krivanoch.

Už ako študent katolíckeho gymnázia v Prešove vyhotovil plagát propagujúci výstavu výtvarných prác svojich spolužiakov, ktorý upútal pozornosť verejnosti. Po maturitnej skúške v roku 1911 a skončení vojenčiny odišiel študovať do Budapešti. Po polročnom pobyte sa pre nedostatok finančných prostriedkov vrátil do Sabinova. V čase vypuknutia prvej svetovej vojny odišiel na front, odkiaľ sa vrátil s trvalo podlomeným zdravím. V Sabinove dostal zamestnanie úradníka na magistráte, po troch rokoch ho opustil a radšej sa venoval maliarskej tvorbe, vydávaniu satirických občasníkov, ilustroval učebnice, kalendáre, kreslil do-

bové karikatúry – niektoré odvážne a nekonvenčné.

Žil veľmi ťažko, jeho príjmy boli príležitostné a nepravidelné. Jeho okolie ho však uznávalo. Bol autorom množstva plagátov k rozličným podujatiam a aj dodnes známa figúrka – symbol Sabinovských jarmokov, je jeho dielom. Kreslil a maľoval žánrové obrázky z denného života – Pletenie košíkov, Nedeľná nálada, Modrý obraz. Uprednostňoval akvarel a kolorovanú kresbu. V rokoch 1932 - 33 vydával, ilustroval a redigoval v Sabinove dva satirické časopisy – Šarišský figľar a Hanzli (v krčmovom žargóne pozlievané pivo). Boli priekopnícke a



*Andrej „Bandy“ Cirbus ako komparzista v Obchode na korze.
foto: Kronika mesta Sabinov.*

veľmi obľúbené, žiaľ, pre nedostatok financií po čase zanikli.

Andrej Cirbus zomrel v Prešove 4. januára 1973. V spomienkach starých Sabinovčanov stále pretrváva ako svojrázna postava medzi vojnového a povojnového Sabinova – Bandy báči.

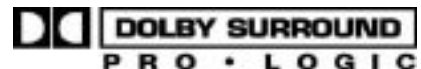
KINO TORYSA

1. 10. - sobota o 19.00 h 2. 10. - nedeľa o 19.00 h ŠMOLKOVIA	Šmolkovia sa v novom celovečernom filme dostanú až do New Yorku. Ani tu však nie sú v bezpečí pred zlým čarodejníkom Gargamelom, ktorý im opäť nedá pokoj. Premiéra animovanej komédie produkcie USA/Belgicko. Slovenský dabing, 102 min., Vstupné: 2,30 €, MP
8. 10. - sobota o 19.00 h SKYLINE - širokouchlý	Sú bližšie, ako si myslíš... nepozerať sa hore! Stretnutie s vyspelou mimozemskou civilizáciou prináša ľudstvu skazu... Premiéra akčného sci-fi thrilleru prod. USA. Hrajú: E. Balfour, S. Thompson, D. Faison a i. České tituly, 94 min., Vstupné: 2,30 €, Od 12r. MP
9. 10. - nedeľa o 19.00 h VRESKOT 4 - širokouchlý	Sidney, Dewey a Gale sú opäť spolu, pripravení na ďalší boj s Ghostfaceom. Najdesivejšia hororová séria je späť! Nová dekáda, nové pravidlá! Premiéra hororu prod. USA. Hrajú: N. Campbell, K. Williamson, P. Deming a i. České tituly, 111 min., Vstupné: 2,20 €, Do 15r. MN
15. 10. - sobota o 19.00 h TRANSFORMERS 3 - širokouchlý	Transformers 3 je tretím a posledným filmom z rovnomennej série akčných sci-fi filmov produkcie USA. Premiéra. Hrajú: R. Huntington-Whiteley, S. LaBeouf, T. Gibson, J. Duhamel a i. Český dabing, 155 min., Vstupné: 2,30 €, Od 12r. MP
16. 10. - nedeľa o 19.00 h ZRODENIE PLANÉTY OPÍC - širokouchlý	Miesto evolúcie... revolúcia! Chceli sme zdokonaľiť ľudskú rasu, miesto toho sme prišli o pozíciu pánov tvorstva. Premiéra sci-fi filmu prod. USA. Hrajú: J. Franco, F. Pinto, A. Serkis a i. Slovenské tituly, 105 min., Vstupné: 2,20 €, Od 12r. MP
22. 10. - sobota o 19.00 h CAPTAIN AMERICA: PRVÝ AVENGER - širokouchlý	Premiéra historického sci-fi filmu produkcie USA. Alternatívny pohľad na druhú svetovú vojnu s použitím reálne historických udalostí. Hrajú: Ch. Evans, T. Lee Jones, H. Weaving a i. České tituly, 125 min., Vstupné: 2,20 €, Od 12r. MP
25. 10. - utorok o 19.00 h NICKYHO RODINA	Voľné pokračovanie dokumentu Nicholas Winton - Sila ľudskosti, oceneného v roku 2002 cenou Emmy, zachytáva neobyčajný ohlas na odvážny čin a prináša príbehy novoobjavených zachránených detí. Premiéra dokumentu prod. SR/ČR. Slovenský dabing, 96 min., Vstupné: 2,00 €, Od 12r. MP
29. 10. - sobota o 19.00 h MRCHA UČITELKA - širokouchlý	Premiéra americkej drsnej komédie o sebeckej zlej učiteľke, ktorá pije, berie drogy, je vulgárna a škola jej je ľahostajná. V hlavnej úlohe s Cameron Diaz. Slovenské tituly, 92 min., Vstupné: 2,20 €, Do 15r. MN
30. 10. - nedeľa o 19.00 h MUŽI V NÁDEJI	Môže byť nevera základom šťastného manželstva? Šarmantný Rudolf je o tom presvedčený: „Žena má mať pocit, že o chlapa musí bojovať, musí sa snažiť, aby si ho udržala. A hlavne, žena sa nesmie nudieť!“ Premiéra komédie produkcie ČR/SR. Hrajú: J. Macháček, B. Polívka, S. Stašová, E. Kerekešová, P. Hřebíčková a i. Česká verzia, 110 min., Vstupné: 2,20 €, Do 15r. MN

NEDELNÉ DETSKÉ PREDSTAVENIA

2. 10. - nedeľa o 16.00 h ŠMOLKOVIA	Slovenský dabing, 102 min., Vstupné: 2,30 €
16. 10. - nedeľa o 16.00 h NA VLÁSKU	Tvorcovia filmu Bolt vám prinášajú doslova najzapletenejšie dobrodružstvo, pri ktorom budú vlasy naozaj dupkom vstávať! Disneyho animovaná rodinná komédia. Slovenský dabing, 101 min., Vstupné: 2,00 €
30. 10. - nedeľa o 16.00 h KUNG FU PANDA 2 - širokouchlý	Voľné pokračovanie animovanej dobrodružnej komédie produkcie USA. Premiéra. Slovenský dabing, 91 min., Vstupné: 2,20 €

Hromadné objednávky a informácie na tel. č. 051/452 11 61-kino, mobil 0903 105 590
MsKS Sabinov 051/452 12 51, e-mail: kino.msks@ivosoft.net • www.msks.ivosoft.net



ZMENA PROGRAMU VYHRADENÁ!

Poznámka: Dodávateľom textov k jednotlivým filmom sú distribučné spoločnosti.
Prevádzkovateľ kina preto nenesie zodpovednosť za jazykovú správnosť textov.

OBČIANSKA
INZERCA

● Predám rodinný dom v Sabinove, Levočská 6 – veľká záhrada, skleníky, tri garáže, IS – všetko na pozemku cca 15 árov. Cena dohodou. Pri reálnom záujme dohoda istá!

Tel.: 0903 645 505

● Hľadám spoľahlivú opatrovatelku na nepravidelné stráženie k deťom (4,5 r. a 2,5 r.) počas pracovných dní.

● Predám rodinný dom v Sabinove, Moyzesova 32/924, pozemok 1532 m².

Tel.: 0915 934 763

Tel.: 051/4520 653, 0918 727 328

KULTÚRNY SERVIS**Knižnica MsKS****5. 10. - streda o 10.00 h****ČO SKRÝVA KNIŽNICA**

Prvá návšteva predškolákov v knižnici pre deti MŠ 9. mája. Knižnica MsKS.

11.10. - utorok a 12. 10. - streda o 10.30 h**AKO SA NARODILA MOJA KNIHA?**

Rozprávanie o knihách pre predškolákov MŠ, Ul. Švermova. Knižnica MsKS.

14. 10. - piatok o 9.00 h**SEDEM DNÍ V PIVNICI**

Stretnutie žiakov 1. stupňa ZŠ s Petrom Karpinským, autorom kníh pre deti. Knižnica MsKS.

18. 10. - utorok o 8.30 h**3. SABINOVSKÝ ČITATELSKÝ MARATÓN**

Reťazové čítanie detí a dospelých na tému Naša naj kniha. Knižnica MsKS.

Kultúrne centrum Na korze**1. 10. - sobota****ŠARIŠKÝ HRAD V MINULOSTI A DNES**

Výstava fotografií Šarišského hradu. Zostavil Marek Sekerák. Výstava potrvá do 18. októbra.

5. 10. - streda o 15.00 h - KORZO KLUB

Výtvarná tvorivá dielňa pre dospelých.

14. 10. - piatok o 10.00 h - JESENNÉ ČAROVANIE

Práca s prírodninami - tvorivá dielňa pre žiakov ŠZŠ Sabinov.

19. 10. - streda o 15.00 h - KORZO KLUB

Výtvarná tvorivá dielňa pre dospelých.

22. 10. - sobota o 16.00 h**INŠPIRIKY ENTENTIKY - plstenie**

Dielňa pre všetky tvorivé duše - čaká nás výroba plsteneho mydla a šperkov. Vstupné: 4 € (vrátane materiálu). Zúčastnenci sa môžu prihlásiť do 16. októbra na tel. číslo 0908 894 669.

31. 10. - pondelok o 18.00 h**...KONIEC PRAVIDLÁM - NOC PATRÍ STRAŠIDLÁM...**

Netradičný večer v maskách plný aktivít pre deti spojený s lampiónovým sprievodom mestom.

Príďte si zacvičiť do MsKS

PO - ST o 18.15 h - ZUMBA s Katkou

PO - ŠT o 18.00 h - Pilates s Evkou pre pokročilé

UT - ŠT o 18.00 h - Kalanetika s Dankou

Ešte stále môžete prísť medzi nás do krúžkov a súborov:

UT - PIA o 16.00 h - DFS Sabiník

UT - PIA o 18.00 h - FS Sabinovčan

UT - PIA o 17.00 h - MDH Sabinka

PO - ST o 16.00 h - MT Real street

ST o 14.15 h - Break dance

MsKS**9. - 13. 10. - FILMOVÝ WORKSHOP**

Kinosála MsKS a KC Na korze, vstup voľný.

14. 10. - piatok o 16.00 h - SLÁVNOSTNÁ AKADÉMIA PRI PRÍLEŽITOSTI 40. VÝROČIA VZNIKU MATERSKEJ ŠKOLY NA ULICI 17. NOVEMBRA V SABINOVE

Kinosála MsKS, vstup voľný.

20. 10. - štvrtok o 15.30 h - LISZT and CO VELIKÁNI ZA KLAVÍROM... vtedy a dnes.

Klavírny koncert. Koncertná sála KC Na korze.

23. 10. - nedeľa o 13.00 h - KRÁSA ŽIVOTU

37. ročník regionálnej prehliadky folklórnych skupín z okresu Prešov a Sabinov pod záštitou mesta Sabinov. Kinosála MsKS, vstup voľný. Organizátori: DJZ Prešov - ŠOS - MsKS Sabinov.

24.- 28. 10 - MOJ OBCHOD NA KORZE

Festival filmov, slova a hudby na tému HOLOKAUST. Kinosála MsKS a KC Na korze, vstup na filmy voľný okrem Nickyho rodiny (2 eur).

25.10. - utorok o 17.00 h DO MESTA NIE JE ĎALEKO

Podujatie v rámci PENTAPOLITANY, programu projektu EHMK Košice 2013. Prezentácia projektov a aktivít, prezentácia komunitného a kultúrneho života nášho mesta. Bližšie informácie na plagátoch.

27.- 28. 10. - OSCAROVÉ MESTO SABINOV

Otvorenie výstavy z foto dielne City report, premietanie filmov z filmového workshopu, rozhovory s umelcami a tvorcami a OSCAROVÁ NOC s divadelnými etudami a koncertom Prezbürger Klezmer Band.

Kinosála MsKS, KC Na korze, centrum mesta.

CVČ RADOŠŤ**PRIPRAVILO**

● JESENNÉ VARIÁCIE - tvorivé dielne pre deti zo ZŠ.

OZNAMUJE

- od 1. 10. začína pre 4 až 6-ročné deti, predškolákov, pre žiakov I. a II. stupňa ZŠ, stredoškolskú mládež a širokú verejnosť činnosť dolevedených krúžkov s možnosťou aj neskoršieho prihlásenia:

Angličtina hrou, Anglický jazyk - poľahky, Nemecký jazyk, Ruský jazyk, Kreatívne dielne, Maškrtniček, Hravá výtvarka, Šachový krúžok, Rybársky krúžok, časopis Cvrček, Kreslíme s počítačom, Surfovanie po internete, Pohybová rytmika, krúžky Moderného a Orientálneho tanca, Pilates, Taebo, Zumba. V ponuke sú aj športové krúžky: Hokejový, Futbalový, Futsalový, Florbalový, Turistický, Basketbalový, krúžok Karate a krúžok Silového trojboja.



SPOLOČENSKÁ KRONIKA

Privítali sme

Goliaš Alexander
Fabiánová Júlia
Petříková Melisa
Horváth Erik
Duda Ernest
Dudová Nela
Horváth Dávid
Lackaňová Romana
Dudová Samanta

Naši jubilanti

91 rokov

Zabadal Ján

90 rokov

Hoborová Magdaléna

85 rokov

Sedláková Irena
Hudáková Margita
Kollár Michal
Leššová Oľga

80 rokov

Cehelská Margita
Lazor Ján
Földešová Marta
Sopirjáková Viera
Nemec Alfréd

75 rokov

Karnišová Janka
Tomičová Helena

Župa Jozef

70 rokov

Šoltýsová Zuzana
Leskovecová Katarína
Alexi Jozef

Ceperko Jordán
Dugas Dionýz
Miščíková Gabriela

65 rokov

Pristášová Darina
Leško František
Pagurko Vladimír
Sakalová Anna
Vojtková Anna
Vrabľová Mária

Cuker Dušan

Pivovarník Jozef

Lukáčová Jacková Darina

Trojanovič Ján

Hadzimová Anna

60 rokov

Šurin Alexander
Geregová Agnesa
Vajdová Terézia
Demková Magdaléna
Babjaková Nadežda
Karásek Július
Kerpčárová Oľga
Jašelský Róbert
Sokolová Ľudmila
Gmucová Edita
Leššo Karol
Krauszová Ľudmila

Opustili nás

Cihanská Zuzana, 82-ročná
Mochňacký Ján, 57-ročný
Dolinský Ján, 63-ročný
Takáčová Mária, 51-ročná

OC Kaufland Sabinov

Navrhovateľ, QUEENINVESTMENT, Robotnícka 6, 974 01 Banská Bystrica, predložil Obvodnému úradu životného prostredia v Prešove podľa § 22 zákona NR SR č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov zámer Obchodné centrum Kaufland Sabinov.

Kompletná dokumentácia zámeru pre zisťovacie konanie je k nahliadnutiu na Mestskom úrade v Sabinove, na oddelení výstavby, územného plánovania a životného prostredia, č. dverí 21, prípadne telefonicky na čísle 051 488 04 32. Verejnosť môže doručiť svoje písomné stanovisko Obvodnému úradu životného prostredia v Prešove do 21 dní od doby, keď bola o zámere informovaná.

OZNAM

VYDÁVANIE POTRAVINOVEJ POMOCI

Mesto Sabinov oznamuje občanom, ktorí sa zapísali do zoznamu uchádzačov na potravinovú pomoc, že sa bude vydávať v Dreveňaku na Ul. 17. novembra 5 od 27. septembra denne od 8.00 do 17.00 hod. do vyčerpania zásob.

O ďalších dodávkach potravín budeme priebežne informovať. Zapísaní občania sú povinní k výdaju potravín doniesť občiansky preukaz. Občania, ktorí si potravinovú pomoc nenahlásili a majú na ňu nárok, môžu tak urobiť na MsÚ v Sabinove, Námestie slobody 57, v Centre prvého kontaktu v pracovných dňoch.

Blahoželanie

**Juraj LIPOCKÝ**

Dnes krásny sviatok máte, 90 rokov sa dožívate. Život Vám dal všetko, čo dať mal, niekto Vás opustil, niekto oklamal. No je tu ešte života dlhá púť, na ktorej Vám, dedko Lipocký, prajeme - ZDRAVÝ BUD! V živote sú chvíle, keď človek sa cíti sám, Vy to nemusíte, lebo patríte k nám.

Všetko najlepšie k narodeninám praje rodina Kandráčová, suseda Šeminská a k blahoželaniu sa pripájajú aj ostatní susedia

Spomienka

Čas plynie, ale bolesť a spomienky v srdci ostávajú. Dňa 13. októbra tohto roku uplynie 10 rokov, čo nás navždy opustil manžel, otec, dedko

Milan ČEKAN

Kto ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku.

S úctou a láskou naňho spomínajú manželka, synovia, dcéry a ostatná rodina



Podakovanie

Ťažko sa nám s Tebou ľúžilo, ťažko je bez teba byť, láska však smrťou nekončí, v našich srdciach bude stále žiť. S bolesťou v srdci úprimne ďakujeme príbuzným, priateľom, susedom a známym, ktorí sa 10. 8. 2011 prišli rozlúčiť s našou mamičkou, babkou, prababkou, susedou a známou

Martou CHOMJAKOVOU

ktorá nás náhle opustila vo veku 69 rokov.

S láskou, úctou a vďakou dcéra Lubica a syn Milan s rodinami



Už len večný spánok môžeme priať, modlitbu tichú odriekať. Bože, zotri slzy ľúdenia, Ty si prameň lásky a vykúpenia.

Dňa 26. októbra uplynie rok od chvíle, keď nás navždy opustila naša drahá mama, babka, prababka, sestra a príbuzná

Karolína VARGOVÁ

O tichú spomienku a modlitbu za spásu jej duše prosí smútiaca rodina



6. októbra uplynie 25 rokov, čo nás navždy opustil milovaný manžel, otec, dedko a pradedko

Ján PAVLOVSKÝ

S láskou na Teba spomíname, navždy ostaneš v našich srdciach.



Zhasli oči, ktoré nás tak radi videli, ochabli ruky, ktoré tak rady pracovali, dotýklo srdce, ktoré tak vrelo milovalo. Dňa 24. 8. 2011 nás navždy opustila naša drahá mamka, babka, prababka

Zuzana CIHANSKÁ

Ďakujeme všetkým príbuzným a známym, ktorí sa prišli rozlúčiť na poslednej ceste, za kvetinové dary, modlitby. Prosíme, venujte jej tichú spomienku.

S láskou dcéra Anna, synovia Ján a Jaroslav s rodinami

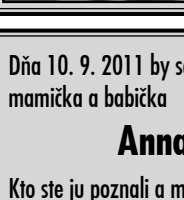


Kto ho poznal, spomenie si, kto ho mal rád, nezabudne... Žiješ v srdciach tých, ktorí Ťa milovali.

1. októbra uplynulo 25 rokov od náhlejšej smrti nášho otca

Júliusa MIŠČIKA

Dcéry Marika a Zuzka s rodinami



Dňa 10. 9. 2011 by sa bola dožila 100 rokov naša milovaná mamička a babička

Anna GARDOŠOVÁ

Kto ste ju poznali a mali radi, venujte jej tichú spomienku.

S láskou celá rodina



Dňa 2. 10. 2011 uplynie rok, čo nás navždy opustil môj milovaný manžel, náš otec a dedko

Milan MARTON

S láskou na teba spomínajú

manželka Mária, dcéra Janka s rodinou, syn Marián s rodinou, dcéra Gabika.



Mestský úrad v Sabinove a Zbor pre občianske záležitosti Človek - človeku

Vás pozýva na

Pietny akt pamiatky zosnulých

ktorý sa uskutoční 1. novembra o 14. hodine
v Dome smútku na cintoríne v Sabinove.

Pietny akt je spomienka na všetkých občanov nášho mesta,
ktorí v tomto roku navždy opustili naše rady.

PRE SENIOROV

Na webovej stránke mesta je umiestnený dotazník určený seniorom z nášho mesta. Zisťuje sa v ňom predbežný záujem o umiestnenie v novovzniknutom zariadení pre seniorov - SENIORVITAL, n. o. v Sabinove. To začne poskytovať svoje služby klientom od 1. júna 2012. Viac informácií na www.sabinov.sk

OZNÁMENIE O SPOPLATNENÍ SPOMIENOK A POĎAKOVANÍ V SPOLOČENSKEJ KRONIKE

Oznamujeme širokej verejnosti, že v spoločenskej kronike Spravodajcu mesta Sabinov je uverejňovanie spomienok, či poďakovaní s textom, alebo fotografiou sponatňované. Cena za oznam v spoločenskej kronike je 3,50 €. Platbu je potrebné realizovať v Mestskom kultúrnom stredisku Sabinov pri zadaní oznamu.

VÝZVA**Mesta Sabinov
na JESENNÉ UPRATOVANIE**

V súvislosti s príchodom jesene vyzývame svojich občanov, jednotlivé školy, organizácie a podnikateľské subjekty, aby v rámci jesenného upratovania prispeli k skrášleniu okolia svojich domov, škôl a firiem a zároveň tým prispeli aj k celkovému skvalitneniu životného prostredia v meste. Z tohto dôvodu budú:

**od 15. októbra do 12. novembra
rozmiestnené veľkokapacitné kontajnery
na týchto stanovištiach:**

1. Sabinov Ul. Ovocinárska, smer Červená Voda
2. Sabinov Ul. Pod Švabľovkou, záhradkárská osada
3. Sabinov cintorín, pri dome smútku
4. Sabinov Ul. 17. novembra, pri útulku pre bezdomovcov
5. Sabinov Ul. Nezabudova, pri regulačke plynu
6. Sabinov Ul. Komenského, pri Sabyte
7. Sabinov Ul. Komenského, medzi záhradkami
8. Orkucany Ul. Prídavkova, pri komíne
9. Orkucany Ul. Kvetná, Hliník
10. Orkucany Ul. Višňová, pri ČOV
11. Sabinov Ul. Jakubovanská, medzi bytovým domom č. 1 a 2
12. Sabinov Ul. Jakubovanská, medzi bytovým domom č. 3 a 4
13. Sabinov križovatka Ulíc Moyzesova a Čirbusova
14. Sabinov križovatka Ulíc Nezabudova a Severná
15. Sabinov Ul. Severná, na začiatku lokality Telek
16. Sabinov Ul. Severná, na konci lokality Telek
17. Sabinov Ul. Moyzesova, zberný biodvor na konáre a drobný stav. odpad
18. Orkucany Ul. Jarková, zberný biodvor na konáre a drobný stav. odpad
19. Sabinov Priemyselná štvrť, pri Jednote
20. Sabinov Ul. Novomeského
21. Sabinov Ul. gen. Svobodu, úvozok
22. Sabinov križovatka Ulíc Levočská a K poľnému mlynu
23. Orkucany Ul. Mudroňova
24. Sabinov križovatka Ulíc Jesenského a Fábryho
25. Sabinov Ul. 17. novembra 8 - oproti

Orezané konáre je možné odviezť okrem biodvorov (Ul. Moyzesova a Jarková) aj priamo do kotolne na Ulici Pod Švabľovkou, kde budú spracované na štiepku. Drobný stavebný odpad je možné vyviezť do biodvorov, kde sú umiestnené a označené kontajnery na tento odpad. V prípade naplnenia jednotlivých VKK môžete kontaktovať vývozcu odpadov, firmu Marius Pedersen, a.s. na tel. číslo: 452 08 42 alebo MsÚ – oddelenie správy majetku, na tel. č. 488 04 17 v pracovných dňoch do 15.00 hod.

Lekárne POHOTOVOSTNÁ SLUŽBA

3. 10. - 9. 10. - Tilia, Ul. SNP 16
10. 10. - 16. 10. - Pri poliklinike, Ul. SNP 17
17. 10. - 23. 10. - Na korze, Ružová 27
24. 10. - 30. 10. - Korzo, Nám. slobody
31. 10. - 6. 11. - Na námestí, Nám. slobody 51

SEPAROVANÝ ZBER**SKLA A PLASTOV Z VRIEC A KONTAJNEROV v meste SABINOV**

SKLO: 7. október (piatok)
PLASTY: 14. október (piatok)

DÔLEŽITÉ TELEFÓNNE ČÍSLA**TIESŇOVÉ VOLANIA**

Mestská polícia:	488 04 29, 452 14 82, 0905 384 291
Policajný zbor SR:	452 11 84
Hasičský záchranný zbor:	489 11 50
Rýchla zdravotná pomoc:	155
Lekárska pohotovosť - Poliklinika:	452 14 44
Integrovaný záchranný systém:	112

PORUCHOVÉ VOLANIA

Poruchy verejného osvetlenia:	488 04 17 – pracovná doba 0905 352 309 – mimo pracovnej doby
Vývoz tuhého komunálneho odpadu:	488 04 17 – pracovná doba
Elektrárne pohotovosť - VSE (dispečing):	0800 123 332
Plynárne pohotovosť - SPP (dispečing):	0850 111 727

POHREBNÉ SLUŽBY

051/452 09 67, 0905 157 230

ŽIADOSŤ

Žiadame obyvateľov mesta Sabinov, ktorí majú vo svojich záhradkách väčší ihličnatý strom – jedličku a rozhodujú sa, že ho chcú odstrániť, aby ho ponúkli mestu ako

**Vianočný stromček ku kostolu
v Sabinove alebo v Orkucanoch.**

Ponuky zasielajte na MsÚ Sabinov, Námestie slobody 57, Sabinov, oddelenie správy majetku, alebo zavolajte na tel. č.: 4880 417 prípadne 0907 110 156.

Upozorňujeme všetkých prispievateľov, že uzávierka najbližšieho vydania Spravodajcu mesta Sabinov je

24. októbra.

Najbližšie číslo vyjde 2. novembra. Príspevky dodané po tomto termíne redakcia nemusí uverejniť. Za porozumenie ďakujeme.

Konferencia FUTUREforest v Bruseli



Na konferencii o budúcnosti lesa sa zúčastnilo aj Slovensko prostredníctvom mesta Sabinov a OZ Pre edukáciu Sabinova, ktoré bolo jedným z projektových partnerov. Bola to posledná súhrnná konferencia projektu FUTUREforest podporená Európskym spoločenstvom programom INTERREG IV C.

„Musíme bojovať proti znepokojujúcej situácii s cieľom zachrániť ohrozené lesy tejto planéty,“ povedal monacký princ Albert II. na konferencii v Európskom parlamente, ktorá mala za úlohu osláviť rok 2011 – Medzinárodný rok lesov.

V rámci konferencie vystúpil aj primátor mesta Peter Molčan. Stručne charakterizoval sabinovské lesy a poukázal na, „dôležitosť lesa ako nielen zdroja príjmov z predaja dreva, ale hlavne na multifunkčnosť lesa a jeho pridané funkcie, zdravotnú stránku, vodozadržnú, protieróznú funkciu lesa, využívanie lesa na turizmus...“

Na konferencii hovoril aj Gaston Franco, predseda lesníckej skupiny Európskeho parlamentu na tému Klimatické zmeny, biodiverzita a udržateľný rozvoj. Dvojdnová udalosť objasnila najzásadnejší význam dosahovania a uchovávanía rovnováhy medzi mnohonásobnými prínosmi lesov.

„Musíme odomknúť pravý potenci-

ál európskych lesov, ktoré sú hnacím motorom nárastu zelene naprieč celým kontinentom, rovnako oceniť jeho hlavné ekonomické, sociálne a environmentálne prínosy,“ vyhlásila Julia Marton-Lefèvre, generálna riaditeľka Svetovej únie ochrany prírody.

Najnovšie výskumy poukazujú, že životie 1,6 miliardy ľudí závisí od lesov. S ohľadom na klimatické zmeny a neprecedentnú ekonomickú krízu, lesy zohrávajú poprednú úlohu v ekonomickom udržateľnom rozvoji a zmiernení chudoby.

Docielenie udržateľnosti vyžaduje posilnenie globálneho riadenia, silnú medzinárodnú spoluprácu a realizáciu a presadzovanie zákonov. Úspešné partnerstvá s kľúčovými krajinami ako Indonézia či Brazília prostredníctvom iniciatívy nórskej vlády zacielenej na klímu a lesy „vyúsťujú do politických záväzkov, redukcie emisií, a cenných poznatkov,“ povedal veľvyslanec Hans Brattskar z nórskeho Ministerstva životného prostredia.

Podnikanie krokov, ruka v ruku s miestnou populáciou a regionálnymi lesníkmi, je základom. Úspešné verejné a súkromné programy ako FUTUREforest, FLEG a ochranársky program vedený Air France na Madagaskare demonštroval pridanú hodnotu verejnej účasti v rozhodovacom procese. Konferencia spojila viac ako 250 účastníkov vrátane uznávaných expertov z medzinárodných, európskych a národných inštitúcií, renomovaných vedcov, neziskové organizácie a súkromný sektor. Závety a prezentácie budú dostupné v stručnosti na: www.ebcd.org.

*Ing. Gabriel Huraj
foto autor, preklad: Jana Vargová*



Futbal

CRIPPLECUP

Po niekoľkých rokoch v stredu 24. augusta areál Obchodnej akadémie Sabinov opäť ožil turnajom v minifutbale. Do jeho organizácie sa pustili dvaja futbaloví nadšenci Igor Dujava a Dávid Bortňák. Práve oni kedysi tvorili kostru úspešného tímu Cripple Fuckers na každoročne organizovanom turnaji počas letných prázdnin. Akcia dostala teda príznačný názov Cripplecup.

Pozvánky prostredníctvom sociálnej siete Facebook dostalo viac ako tisíc potenciálnych účastníkov. Stačilo už len čakať a vybaviť počasie. Registráciou prešlo nakoniec osem tímov, ktoré boli rozdelené do dvoch skupín. Hralo sa systémom 4+1, hracia doba 2 x 10 minút. Po odohratí základných skupín nasledovalo klasické play-off, v ktorom sa zrodilo aj prekvapenie dňa a to vypadnutie favorizovaných Hearts. Po tom, čo vyhrali svoju základnú skupinu s najvyšším počtom strelených gólov, nečakane zakopli s posledným mužstvom druhej skupiny Trojuholníky, ktorí ich vyradili na pokutové kopy. Tí akoby sa prvé tri zápasy len spoznávali. Tú pravú formu si nechali na vyraďovacie súboje, pričom finále im ušlo len o vlások. V semifinále totiž prehrali s mužstvom Štamgastov až na pokutové kopy. O niečo menej napínavý bol štvrtfinálový súboj Šmolkovia proti Merengues. Výsledok 0:11 hovorí za všetko. Na obranu Šmolkov treba povedať, že súperov tím bol zložený výlučne z odchovancov sabinovského futbalového klubu. Tí napokon skončili na treťom mieste, keď si ani na druhý raz (tentoraz v semif-



nále) nedokázali poradiť s neskorším víťazom turnaja Owenovcami. Náplasťou mohla byť aspoň cena pre najlepšieho strelca turnaja Paľa Matiju. Zaujímavou bodkou za turnajom bol vopred avizovaný zápas Cripple Fuckers s víťazom turnaja - Owenovcami. Ten sa niesol viac v exhibičnom a priateľskom duchu. Po triumfe organizátorov turnaja 5:2 nasledovalo odovzdávanie cien a víťazného pohára spolu so šampanským, ktoré z veľkej časti skončilo na tričkách víťazného tímu. Unavení a zničení športovci odchádzali domov spolu s nemalým zástupom divákov, ktorí sa na túto vydarenú akciu prišli pozrieť a zároveň ju tak podporiť. Ktovie, možno o rok Cripplecup vol.2?

Naše mažoretky sa nestratili



Kde sme boli? V chorvátskom meste Poreč, kde 3 800 mažoretiek z 88 súborov sa 25. - 28. augusta stretlo na Majstrovstvách Európy v mažoretkovom športe. Súťažilo sa v známej športovej hale Žatika, v ktorej tisíce divákov a fanúšikov vytvárali super atmosféru, ale po každej súťažnej disciplíne zavládlo ticho a napätie. Držali sme sa za ruky a čakali na vyhlásenie výsledkov. Naše srdcia nabrali rýchlejšie obrátky a ...mažoretky Tedasky sa umiestnili na 10. mieste. Vyšli nám aj slzičky, ale po slovách vedúcej súboru - **„Dievčatá pre mňa ste víťazky a s vaším výkonom som bola spokojná,“** nám bolo veselšie. Dievčatá - Kristínka Bodnárová, Martinka Halušková, Simonka Janičová, Zuzka Karaffová, Gabika Kravcová, Ad'ka Mičáňová, Ivka Petriľáková, Kamilka Škovranová, patrí vám veľké ĎAKUJEM. Rovnako ďakujeme aj našim sponzorom, ktorí nás na ME podporili: Ing. Jozef Pribula, Milk-Agro, Sabinov, Ján Varholík – SaJ pekárne.

Eva Vardžiková, vedúca súboru

Foto Danka Halušková

SHJ ZUŠ Sabinov a MsKS v Sabinove

SABINOVSKÁ HUDBNÁ JESEŇ 2011
20. október - 15. december 2011

20.10.
STRETNUTIA S HUDBOU - tvorivá dielňa pre žiakov a pedagógov
ZUŠ Sabinov
10.00 h v koncertnej sále ZUŠ Sabinov

LISZT & Co. - Veľikáni za klavírom...vtedy a dnes - klavírový recitál
16.30 h v koncertnej sále Kultúrneho centra Na korze

7.11.
PORTRÉTY - koncert súčasnej hudby a hudby 20. storočia v podaní žiakov a pedagógov ZUŠ Sabinov
16.30 h v koncertnej sále ZUŠ Sabinov

24.11.
HoLeFaKia & HUDBA PO NOVOM (dvojkoncert) :
Dychové kvinteto - výnimočné dychové kvintetá, Mozart a Beethoven a špičkovi hráči významných európskych orchestrov
7 - členný komorný orchester - čo majú spoločné Stravinskij a Ives, Janáček a Bartók?
16.30 h v koncertnej sále Kultúrneho centra Na korze

Interpretačné semináre pre žiakov a pedagógov ZUŠ Sabinov
10.00 h v koncertnej sále ZUŠ Sabinov

15.12.
NAOZAJSTNÉ BAROKOVÉ VIANOCE - vianočný koncert
15 - členný komorný orchester Musica Cassovia a žiaci a pedagógovia ZUŠ Sabinov
17.00 h v rímsko-katolíckom kostole Sviatia sv. Jána Krstiteľa

Logo: MSKS, ZUŠ Sabinov, Kultúrne centrum Na korze, inmusic, MŠK Sabinov

Stolný tenis

PRED NOVÝM
SÚŤAŽNÝM ROČNÍKOM

Začiatok nového školského roka je pravidelným signálom pre obnovenie činnosti stolných tenistov. Hneď na začiatku treba povedať, že problémy, s ktorými sa borí naša spoločnosť, najmä ekonomické, sa priamo úmerne odzrkadľujú aj v športových aktivitách jednotlivých oddielov. Stolný tenis nie je výnimkou.

Tento problém neobišiel ani stolnotenisový klub v našom meste. Keď sme pred rokom na tomto mieste informovali o postupe nášho A mužstva do tretej ligy, dnes s poľutovaním musíme konštatovať, že aj napriek úspešnému účinkovaniu našich hráčov v tejto súťaži (celkovo obsadili v dlhodobej súťaži 8. miesto), z ekonomických dôvodov museli zo súťaže odstúpiť a v novom ročníku budú štartovať v štvrtej lige.

Dve družstvá dospelých budú štartovať v piatej lige okresu Sabinov a štyria žiaci budú hrať tak ako pred rokom druhú žiacku ligu nášho regiónu. Popri nich klub má aj krúžok žiakov, ktorý vedie licencovaný tréner Miroslav Andrus. Hráči sa schádzajú na tréningoch vždy v stredu a v piatok v telocvični ZŠ na Ul. Komenského, ktorá je vlastne domovom všetkých družstiev tohto športu v našom meste. Aby celé naše úsilie v práci s mládežou malo nejaký konkrétny zmysel, dvakrát do roka usporadúvame žiacky turnaj pre žiakov ZŠ nášho okresu. Tieto podujatia sa realizujú pod patronátom primátora mesta a organizačne sa na ňom podieľa oddelenie školstva, kultúry a telesnej kultúry MsÚ. Celkovú činnosť nášho oddielu si nevieme predstaviť bez finančnej pomoci sponzorov, predovšetkým podnikov Sabyt, Mestské lesy, Kovis, Kotva, p. Ungvarský, p. M. Čekan, ktorým aj touto cestou vyslovujeme úprimné poďakovanie.

Sme presvedčení, že nový súťažný ročník bude pre všetky naše družstvá úspešný a prispeje k ďalšej propagácii a rozvoju stolného tenisu v našom meste.

Miroslav Andrus, predseda klubu

Šach

TORÝSA OPEN 2011

V hoteli Torysa sa 18. septembra uskutočnil 15. ročník turnaja v rapid šachu (2x15 min. na partiu) TORÝSA OPEN 2011. Hral sa švajčiarskym systémom na 9 kôl. Turnaja sa zúčastnilo rekordných 88 hráčov, prevažne z východného Slovenska a 31 z nich bolo vo veku do 16 rokov.

Keďže išlo o otvorený turnaj, hral sa bez rozdielu výkonnosti, veku a pohlavia. Najstarší účastník mal 70 rokov (Ernest Voľanský, Lipany) a najmladší sedem rokov (Samuel Prišček, Bardejov). Medzi početnou skupinou mužov a chlapcov bolo iba šesť žien a dievčat, no dve s titulom fide majster (FM). Favoritom turnaja a nakoniec aj jeho víťazom sa stal veľmajster (GM) Mikuláš Maník (2405), momentálne pôsobiaci v extraligovom družstve Inbest Dunajov (Žilinský kraj), ktorý hral aj za náš prvoligový ŠK Sabinov v rokoch 2006 až 2008. Na druhom mieste skončil Tomáš Krak (2282) a tretí bol FM Norbert Zambor (2296), obaja z Košíc. Najlepší zo Sabinovčanov bol Mário Kríž (2175), ktorý skončil na štvrtom mieste. Ceny si rozdelili hráči umiestnení na prvých desiatich miestach



v konečnej tabuľke a okrem toho boli ocenení ešte najlepší traja v štyroch kategóriách podľa osobného koeficientu (ELO):

ELO do 1350 – 1. Lukáč Vladimír (Prešov), 2. Kovaľ Jakub (Prešov), 3. Jakubčo Dominik (Humenné)



ELO do 1600 – 1. Krajčovič Peter (Lipany), 2. Sobota Jozef (Lipany) 3. Sokolský Juraj (Slovinky)

ELO do 1800 – 1. Kočiško Jozef (Bardejov), 2. Valentík Roman (Košice), 3. Bekiaris Kosmas (Bardejov)

ELO do 2000 – 1. Krajník Richard (Košice), 2. Ištoňa Martin (Sabinov), 3. Dujava Daniel (Bratislava)

Sponzormi turnaja boli hotel Torysa, Sanas Sabinov, predajňa Tip Top Trend Sabinov a Šachový klub Sabinov.

Ing. Ladislav Kaminský, ŠK Sabinov

MESTSKÉ KULTÚRNE STREDISKO V SABINOVE

otvára

KURZ SPOLOČENSKÉHO TANCA

pre začiatočníkov a dospelých



Neváhajte a pridajte medzi nás a naučte sa tancovať klasické tance, latinské tance, moderné tance, národno-spoločenské tance!

Rozsah kurzu: 10 nácvikov + záverečný večierok

Predbežná cena kurzu: 23,- €

Kontakt: MsKS v Sabinove, p. Pavlovský

tel. č.: 051/452 1161, mobil: 0903 105 590

Prvé stretnutie začiatočníkov (študentov) 10.10.2011 v MsKS

Dospelí (manželské páry) sa môžu hlásiť do 31. 10.2011



Kam za súťažným futbalom?

Október prináša poslednú tretinu zápasov jesennej časti a začiatok novembra už zasa prvé predohrávky z jarnej časti. Dospelí okrem tradičných domácich zápasov absolvujú v októbri aj derby na ihrisku Veľkého Šariša. Prvé derby v III. lige dorastu preverí našich dorastencov na ihrisku v Šarišských Michaľanoch.

ŠTADIÓN MFK SLOVAN SABINOV

Sobota 1. 10.	o 10.00 h a 11.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci - MFK Slovan Sabinov – Kežmarok
Sobota 8. 10.	o 12.15 h a 14.30 h	- III. liga starší a mladší dorast - MFK Slovan Sabinov – Moldava nad Bodvou
Nedeľa 9. 10.	o 14.30 h	- Majstrovstvo regiónu dospelých - MFK Slovan Sabinov - Nižný Hrušov
Sobota 15. 10.	o 10.00 h a 11.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci - MFK Slovan Sabinov – Spišské Podhradie
Sobota 22. 10.	o 10.00 h a 11.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci - MFK Slovan Sabinov – Ľubotice
Nedeľa 23. 10.	o 14.00 h	- Majstrovstvo regiónu dospelých - MFK Slovan Sabinov - Vyšné Opátske
Sobota 29. 10.	o 11.45 a 14.00 h	- III. liga starší a mladší dorast - MFK Slovan Sabinov – Stará Ľubovňa
Sobota 5. 11.	o 11.15 a 13.30 h	- III. liga starší a mladší dorast - MFK Slovan Sabinov – Ľubotice
Sobota 12. 11.	o 10.00 a 11.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci - MFK Slovan Sabinov – Svidník
Nedeľa 13. 11.	o 13.30 h	- Majstrovstvo regiónu dospelých - MFK Slovan Sabinov - Snina

NA ŠTADIÓNY SÚPEROV

Nedeľa 2. 10.	o 12.15 h a 14.30 h	- III. liga starší a mladší dorast - Šarišské Michaľany - MFK Slovan Sabinov
Nedeľa 2. 10.	o 14.30 h	- Majstrovstvo regiónu dospelých - Košice – Barca - MFK Slovan Sabinov
Sobota 15. 10.	o 10.00 h a 12.15 hod.	- III. liga starší a mladší dorast - Snina - MFK Slovan Sabinov
Nedeľa 16. 10.	o 14.00 h	- Majstrovstvo regiónu dospelých - Veľký Šariš - MFK Slovan Sabinov
Sobota 22. 10.	o 11.45 h a 14.00 h	- III. liga starší a mladší dorast - Ľubotice - MFK Slovan Sabinov
Sobota 29. 10.	o 9.00 h a 10.45 h	- II. liga starší a mladší žiaci - Medzilaborce - MFK Slovan Sabinov
Nedeľa 30. 10.	o 14.00 h	- Majstrovstvo regiónu dospelých - Haniska pri Košiciach - MFK Slovan Sabinov
Sobota 5. 11.	o 15.15 h a 17.00 h	- II. liga starší a mladší žiaci - Tatran Prešov C - MFK Slovan Sabinov
Nedeľa 6. 11.	o 13.30 h	- Majstrovstvo regiónu dospelých - Stropkov - MFK Slovan Sabinov
Sobota 12. 11.	o 11.15 h a 13.30 h	- III. liga starší a mladší dorast - KAC Košice - MFK Slovan Sabinov

ĎAKUJEME ZA PODPORU A TEŠÍME SA NA VAŠU NÁVŠTEVU.

(mn)

Futbal**VÝSLEDKOVÝ SERVIS****Majstrovstvo regiónu – dospelí**

6. kolo: MFK Slovan Sabinov – Košice – Krásna 3:1 (0:1), góly: Novotný, Peregrín, Verešpej
 7. kolo: Humenné - MFK Slovan Sabinov 2:1 (1:0), gól: Dluhoš J.
 8. kolo: MFK Slovan Sabinov – Spišské Podhradie 2:0 (0:0), góly: Peregrín, Verešpej
 9. kolo: Bardejovská Nová Ves - MFK Slovan Sabinov 2:1 (1:1), gól: Dluhoš J.

Z tabuľky po deviatom kole:

9. miesto 9 4 0 5 14 : 14 12 bodov

III. liga starší dorastenci

4. kolo: MFK Slovan Sabinov – Spišská Belá 4:0 (2:0), góly: Tomáško 3, Gáll
 5. kolo: Košická Nová Ves - MFK Slovan Sabinov 1:4 (0:0), góly: Tomáško, Gáll, Želinský, Karabinoš Patrik
 6. kolo: MFK Slovan Sabinov – Michalovce B 4:0 (4:0), góly: Želinský 2, Karabinoš Patrik, Tomáško
 7. kolo: Sobrance – MFK Slovan Sabinov 2:4 (2:2), góly: Želinský, Tomáško, Karabinoš Patrik, Cárík Miroslav
 8. kolo: MFK Slovan Sabinov – Kežmarok 4:0 (2:0), góly: Karabinoš Patrik (11), Andreánsky, Gáll, Beliš Jozef

Z tabuľky po siedmom kole:

5. miesto 7 4 1 2 17 : 10 13 bodov

III. liga mladší dorastenci

4. kolo: MFK Slovan Sabinov – Spišská Belá 4:2 (3:1), góly: Semaník, Kostolník, Demo
 5. kolo: Košická Nová Ves - MFK Slovan Sabinov 1:0 (0:0)
 6. kolo: MFK Slovan Sabinov – Michalovce B 1:3 (1:2), gól: Dvorščák

7. kolo: Sobrance – MFK Slovan Sabinov 0:4 (0:1), góly: Zubrický 2, Molčan Peter, Kropilák Jakub

8. kolo: MFK Slovan Sabinov – Kežmarok 2:1 (1:1), góly: Kropilák, vlastný

Z tabuľky po siedmom kole:

7. miesto 7 3 0 4 11 : 12 9 bodov

II. liga starší žiaci

4. kolo: Kračúnovce - MFK Slovan Sabinov 5:2 (1:1), góly: Lipták 2
 5. kolo: MFK Slovan Sabinov – Bystré 3:1 (1:0), góly: Lipták, Samšely, Repaský
 6. kolo: Stará Ľubovňa - MFK Slovan Sabinov 10:0 (4:0),
 7. kolo: MFK Slovan Sabinov – Marhaň 2:0 (2:0), góly: Lukáč, Žilka
 8. kolo: Raslavice – MFK Slovan Sabinov 1:0 (1:0)

Z tabuľky po siedmom kole:

7. miesto 7 4 0 3 12 : 19 12 bodov

II. liga mladší žiaci

4. kolo: Kračúnovce - MFK Slovan Sabinov 0:7 (0:2), góly: Strelec 3, Čekan a Marton po 2
 5. kolo: MFK Slovan Sabinov – Bystré 11:0 (6:0), góly: Strelec 4, Mikolaj a Marton po 3, Vasočák
 6. kolo: Stará Ľubovňa - MFK Slovan Sabinov 2:1 (1:1), gól: Mikolaj
 7. kolo: MFK Slovan Sabinov – Marhaň 4:0 (3:0), góly: Strelec 3, Mikolaj
 8. kolo: Raslavice – MFK Slovan Sabinov 2:6 (1:2)

Z tabuľky po siedmom kole:

3. miesto 7 4 0 3 29 : 14 12 bodov

(mn)

Floorbal



Po prvýkrát v histórii sabinovského športu sa v našom meste konalo prvoligové podujatie. Zásľuhu na tom majú florbalisti FBC Predators Sabinov. Počas prvého októbrového víkendú privítali na domácej pôde extraligové kluby – v sobotu VŠK FTVŠ HURIKÁN Bratislava a v nedeľu ŠK LIDO Prírodovedec.

Vstup do sezóny sa nášmu klubu nevydaril. V prvých dvoch zápasoch, ktoré hrali vonku, zaplatili nováčikovskú daň (M-šport SALMING Team Trenčín - FBC Predators Sabinov 8:4, ŠK 1. FBC Trenčín - FBC Predators Sabinov 15:5). A tak si chceli napraviť reputáciu v prvom domácom zápase. Prvú tretinu s Hurikánom prehrávali len 0:1 a vyzeralo to, že môžu uhrat' vcelku priaznivý výsledok. Horšie to bolo počas druhej dvadsaťminútovky. Klub z Bratislavy zvýšil na 0:3 a domácim začalo horieť pod nohami. Podarilo sa im znížiť na 1:3, no do záverečnej časti ich čakala poriadna robota – pokúsiť sa urobiť

niečo s výsledkom. V bojovnom zápase plnom nasadenia, pekných akcií a pred zaplnenou halou sa skúseného extraligistu nezľakli. Začali vysoko napádať súperových hráčov, vytvorili si niekoľko vyložených gólových šancí, z čoho rezultovali dva góly. Sabinovčania využili presilovku a znížili na 2:3. Ich úsilie bolo korunované aj ďalším gólom – 3:3. Záverečné minúty už góly nepriniesli a tak si Sabinov pripísal prvý extraligový bod. Milan Zagrapan, tréner FBC Predators Sabinov zhodnotil zápas a prvé zápasy takto: „Nabudil nás prvý gól a to sme potrebovali. Ak by sme ešte raz inkasovali, nevyzeralo by to dobre. Chlapci to potrebovali ako soľ. Bolo vidieť veľkú nervozitu, ale nakoniec sme to zvládli a máme prvý bod. Prvé dva zápasy vonku bolo vidieť nervozitu. Chlapci vedia dodržiavať taktické pokyny, nie však po celý zápas. Ak to odstránime, bude to v poriadku. Nedávame si veľké ciele, nemáme extraligové zápasy a skúsenosti. Chceme sa v extralige udržať a pokúsiť sa o play-off.“

Druhý zápas, ktorý odohrali domáci s ŠK LIDO Prírodovedec, sa konal v čase uzávierky nášho vydania a tak vám prinášame aspoň jeho výsledok. FBC Predators Sabinov - ŠK LIDO Prírodovedec 12:3.

Domáce zápasy FBC Predators Sabinov

29. 10. - sobota: FBC Predators Sabinov - ŠK BLAKOT
- FbO FLORKO Košice
12. 11. - sobota: FBC Predators Sabinov - FBK BOGDAU Stupava
13. 11. - nedeľa: FBC Predators Sabinov
- FBC Dragons Ružinov Bratislava
3. 12. - sobota: Predators Sabinov - FBC Mikuláš Prešov
17. 12. - sobota: FBC Predators Sabinov
- M-šport SALMING Team Trenčín
18. 12. - nedeľa: FBC Predators Sabinov - ŠK 1. FBC Trenčín
(rich), foto: autor

SIMPLY CLEVER

ŠKODA

**4+4 BEZ KOMPROMISOV**

4 roky kompletná záruka

4 roky autorizovaný servis zadarmo

Fabia

4+4



Prichádza k vám niečo, čo tu ešte nebolo. Revolučná ponuka 4+4 sa postará o všetko na 4 roky za vás. Pri kúpe modelu ŠKODA Fabia získate štvorročnú záruku, ktorá platí naozaj na všetko, od karosérie, cez motor až po ručičky na tachometri. Bezplatný servis na 4 roky v našom autorizovanom servise ŠKODA sa postará o to, aby bola vaša Fabia vždy v dobrej kondícii bez akýchkoľvek výdavkov. Navyše v rámci ponuky dostanete len teraz 4 zimné kolesá zadarmo. S Fabiou máte na 4 roky o všetko postarané.

www.skoda-auto.sk

Váš autorizovaný predajca vozidiel ŠKODA
PO CAR, s.r.o.
Petroviánska 1, 080 05 Prešov
predaj Škoda: 051/75 60 210 · 0905 723 895
www.pocar.sk

Kombinovaná spotreba a emisie CO₂ automobilov Fabia: 4,2 - 5,9 l/100 km, 109 - 139 g/km.

POCAR
naposledy pešo